

Solicitation No. - N° de l'invitation
T8080-230120

Amd. No. - N° de la modif.

REQUEST FOR INFORMATION DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Proposal To: Transport Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Transports Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Comments - Commentaires

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

By e-mail to: - Par courriel au :
alexander.hmaidan@tc.gc.ca

Attention: - Attention :
Alexander Hmaidan

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :

2:00 PM - 14:00

On - le :

August 30, 2023

Time Zone - Fuseau Horaire :

EST

Title – Sujet Programme de certification canine visant les équipes maître et chien entraînés à la détection d'explosifs	
Solicitation No. – N° de l'invitation T8080-230120	Date juillet 31, 2023
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time (EST)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Alexander Hmaidan alexander.hmaidan@tc.gc.ca	Buyer Id – Id de l'acheteur
Telephone No. – N° de téléphone : 613-558-5328	FAX No. – N° de FAX
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée Not applicable - Sans objet
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS (DR)

Programme de certification canine visant les équipes maître et chien entraînées à la détection d'explosifs (EMCEDE)

1 – Objectif de la DR

Transports Canada (TC) publie une demande de renseignements (DR) afin de solliciter l'intérêt d'organisations ou de particuliers qui ont l'intention d'effectuer des certifications pour la certification canine dans le secteur privé par le biais de la méthode de certification normalisée de TC.

Les objectifs de la DR sont les suivants :

1. Déterminer et comprendre l'intérêt du secteur privé pour l'exploitation d'une entreprise qui effectuera des certifications reconnues par TC pour la certification canine visant les équipes maître et chien entraînées à la détection d'explosifs (EMCEDE).
2. Communiquer et échanger des informations avec les parties afin de solliciter leur intérêt pour le cadre et les exigences proposés par TC afin d'effectuer des certifications pour que les EMCEDE puissent effectuer des services de contrôle approuvés et reconnus par TC.
3. Détermine l'intérêt de l'industrie privée (c'est-à-dire, les organisations ou les particuliers) à gérer et effectuer les certifications reconnues par TC des EMCEDE à travers le Canada ou plusieurs endroits au Canada.

2 – Contexte

En juillet 2021, Transports Canada a mis en application des exigences renforcées en matière de contrôle du fret transporté sur des vols transfrontaliers (États-Unis) et internationaux au départ d'aéroports canadiens désignés. Ces nouvelles exigences ont entraîné une augmentation considérable des contrôles du fret et du courrier en particulier sur le marché du fret express.

Pour répondre à la demande de capacité de contrôle, TC a lancé un processus de candidature des EMCEDE afin de certifier les maîtres-chiens et les chiens pour le contrôle des menaces liées aux explosifs dans le but d'assurer la sécurité et la sûreté de l'aviation civile au sein de la chaîne d'approvisionnement sécurisée du fret. Le processus de candidature comporte quatre étapes principales : (1) inscription; (2) élaboration du plan de sécurité; (3) certification; (4) approbation finale.

Les EMCEDE approuvées sont également tenues de se soumettre à un processus de re-certification annuelle. Les processus de certification et de re-certification annuelle sont actuellement menés par TC dans ses installations du chemin Lancaster, à Ottawa.

TC publie la présente DR afin de déterminer l'intérêt du secteur pour mener le processus de certification et de re-certification annuelle au nom de TC. Toutes les autres étapes du processus de candidature relèveront de TC.

Le régime de certification des EMCEDE comporte un processus d'essai rigoureux visant à démontrer que chaque candidat peut détecter un large éventail de menaces liées aux explosifs. Le test consiste en une procédure de validation en deux étapes, à savoir un essai de reconnaissance des odeurs (ERO) et un essai de validation opérationnelle (EVO). Les deux étapes du test prennent environ 3 à 5 heures à réaliser pour un seul maître-chien.

3 – Exigences liées au projet

Les organisations ou les particuliers intéressés devront répondre aux exigences suivantes :

Exigences de qualification du personnel

- Les organisations ou les particuliers doivent présenter leur candidature par le biais du portail en ligne de TC :
 - Pour se soumettre à des contrôles de sécurité et d'habilitation du personnel et des entreprises, si la candidature est retenue.
 - Pour accéder aux normes et exigences de TC visant les EMCEDE pour mener des tests de certification.
 - Pour obtenir des conseils ou des directives sur la présentation des données de certification à TC.
- Les organisations ou les particuliers doivent démontrer qu'ils possèdent une expérience professionnelle pertinente et qu'ils ont effectué des réalisations dans le domaine du dressage, de la certification, de l'évaluation ou l'analyse du comportement des chiens.
- Les candidats doivent être des entreprises enregistrées au Canada et disposer d'un nom et d'un numéro d'entreprise.
- Les organisations ou les particuliers doivent détenir et conserver une habilitation de sécurité en matière de transport (HST) valide délivrée par Transports Canada. Pour plus d'informations sur les modalités de candidature, veuillez consulter le site web suivant : <https://tc.canada.ca/fr/programmes/programmes-financement/programme-habilitation-securite-matiere-transport/presenter-demande-habilitation-securite-matiere-transport>. Le traitement d'une demande de HST peut prendre jusqu'à 60 jours ouvrables. Si vous avez vécu à l'extérieur du pays pendant une longue période, si vous avez des antécédents criminels ou si vous êtes associé à un criminel, le traitement de la demande peut prendre plus de 60 jours ouvrables.
- Les organisations ou les particuliers évalués peuvent également être soumis à des conditions supplémentaires, telles qu'un accord de non-divulgaration, pour pouvoir participer.

Exigences en matière de certification et de test des EMCEDE

- Les organisations ou les particuliers doivent s'assurer que toutes les activités de certification des EMCEDE se déroulent comme indiqué dans les normes de certification de TC.
- Les organisations ou les particuliers doivent être en mesure d'étayer par des documents chaque activité de certification des EMCEDE et d'en rendre compte, y compris par une évaluation écrite complète des compétences de l'équipe canine, les résultats des tests, des enregistrements vidéo et toute autre information pertinente pour démontrer que les normes de certification de TC sont respectées.
- Les organisations ou les particuliers devront fournir à TC un calendrier de toutes les activités de certification, y compris le lieu, la date et l'heure de chaque activité de certification des EMCEDE.
- Les organisations ou les particuliers chargés de la certification canines doivent faire l'objet d'une vérification initiale et d'une surveillance annuelle de la part de TC afin de valider le respect continu des exigences du programme de TC ainsi que des compétences requises.

4 – Considérations opérationnelles

- Le contrôle par l'EMCEDE est l'une des quatre méthodes de contrôle approuvées dans le cadre du Programme de sûreté du fret aérien (SFA) de Transports Canada. Les transporteurs aériens et les agents habilités déterminent la ou les méthodes de contrôle les mieux adaptées à leur

modèle opérationnel. Un agent habilité est une entité approuvée dans le cadre du Programme de SFA pour procéder au contrôle du fret pour le compte de tiers afin de le sécuriser, puis pour l'entreposer ou transporter le fret sécurisé. Le contrôle par l'EMCEDE n'est actuellement approuvé que pour le fret destiné aux vols internationaux et transfrontaliers (États-Unis) tout-cargo en provenance du Canada.

- Les EMCEDE sont réglementées par TC. Les équipes maître et chien travaillent pour des sociétés canines non habilitées situées dans tout le pays et ont des contrats avec des agents habilités et des transporteurs aériens. Il y a actuellement entre 75 et 100 EMCEDE actives.
- Compte tenu du nombre actuel d'EMCEDE actives dans le programme, il peut s'agir dans un premier temps d'une occasion d'affaires à temps partiel pour les certificateurs tiers et, à mesure que le programme des EMCEDE se développe, cette occasion d'affaires peut devenir à temps plein.
- Les organisations ou les particuliers auront besoin d'un espace physique contrôlé pour effectuer les certifications, en plus de se conformer à diverses exigences physiques et d'infrastructure pour effectuer les tests. D'autres éléments, tels que les marchandises de fret et les fournitures logistiques, seront également nécessaires. Le lieu ou la propriété physique où se déroulent les certifications est laissé à la discrétion de l'organisation ou du particulier. Par exemple, ils peuvent exploiter leur propre emplacement, ou d'autres emplacements par le biais de leurs relations de travail avec les intervenants du secteur (agents habilités, transporteurs aériens et entreprises d'EMCEDE). Il peut également être nécessaire de coordonner la logistique opérationnelle avec les organismes gouvernementaux, les organisations chargées de l'application de la loi et les entités du secteur privé, telles que les autorités aéroportuaires.
- Les organisations ou les particuliers devront collaborer avec les entreprises d'EMCEDE ou d'autres prestataires de services pour avoir accès aux explosifs en vrac nécessaires à la réalisation des essais ou les entreposer, conformément aux normes de certification de TC.
- La manutention et l'entreposage d'explosifs réels nécessitent une formation et un permis conformément au *Règlement sur les explosifs* de Ressources naturelles Canada et au *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses* de Transports Canada. Certaines provinces appliquent des exigences supplémentaires en matière de sécurité et de certification. Il incombe aux organisations ou aux particuliers de faire preuve de diligence raisonnable et de respecter les lois et règlements en vigueur.
- Les organisations ou les particuliers doivent être en mesure de communiquer efficacement par écrit dans l'une des deux langues officielles.
- Conflits d'intérêts :
 - Les organisations ou les particuliers intéressés ne doivent avoir aucune association commerciale ou familiale avec une EMCEDE certifiée par TC ou avec les entreprises canines pour lesquelles elles travaillent et qui demandent la certification.
- Coûts :
 - Le gouvernement du Canada n'accordera pas de subventions aux organisations ou aux particuliers qui souhaitent devenir des certificateurs tiers.
 - Tous les coûts engagés pour participer à la formation en vue de devenir un certificateur tiers seront assumés par l'organisation ou les particuliers.
 - Les certificateurs tiers fixeront leurs propres taux de rémunération pour tous les tests de certification. TC peut exiger le détail de la structure des coûts à l'étape de candidature du programme.

- Autres questions administratives :
 - Coûts de mise en œuvre des activités
 - Salaires et dépenses
 - Formation
 - Se déplacer pour assister à des événements de certification, soit localement, soit dans des lieux à travers le Canada, tels que Montréal, Toronto, Vancouver et Calgary, etc.
 - Frais de communication et d'Internet
 - Équipement vidéo
 - Assurance

5 – Nature de la DR

La présente demande de renseignements ne constitue pas un appel d'offres ni une demande de propositions. Aucun accord ou contrat ne sera conclu sur la base de la présente DR. La publication de la présente DR ne doit en aucun cas être considérée comme un engagement du gouvernement du Canada ni comme une autorisation donnée aux répondants potentiels de réaliser des activités susceptibles d'être facturées à TC. La DR ne doit pas être considérée comme un engagement à lancer une demande de soumissions subséquente ou à attribuer un contrat pour les travaux décrits dans la présente.

6 – Nature et format des réponses demandées

Par ce processus, TC cherche à déterminer la viabilité d'un modèle de certification par un tiers et à cibler les organisations ou les particuliers qui pourraient être intéressés par la certification. Les organisations ou les particuliers ayant répondu à la présente DR peuvent être contactés pour obtenir des renseignements supplémentaires. Les organisations ou les particuliers qui répondent à la présente DR doivent fournir les renseignements suivants :

- a. Nom et adresse de l'organisation ou du particulier;
- b. Nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de l'organisation ou de l'individu;
- c. Date de présentation;
- d. Numéro de la DR;
- e. Les organisations ou les particuliers sont invités à fournir leurs réponses en format MS Word, Excel ou PDF.

7 – Renseignements

Toutes les demandes et communications concernant la présente DR doivent être adressées par écrit à l'autorité contractante de Transports Canada, dont les coordonnées figurent ci-dessous. Toute clarification ou information donnée par d'autres représentants gouvernementaux ne sera pas considérée comme une réponse officielle.

Alexander Hmaidan
Spécialiste en approvisionnement
Transports Canada
Courriel : alexander.hmaidan@tc.gc.ca